

2. Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1294/2009 z dne 22. decembra 2009 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz določene obutve z zgornjim delom iz usnja s poreklom iz Vietnama in s poreklom iz Ljudske Republike Kitajske, kakor je bila razširjena na uvoz določene obutve z zgornjim delom iz usnja, poslana iz Posebne upravne regije Macao, ne glede na to, ali je deklarirana kot izdelek s poreklom iz Posebne upravne regije Macao ali ne, na osnovi pregleda zaradi izteka ukrepov na podlagi člena 11(2) Uredbe št. 384/96, ni veljavna v enakem obsegu kot Uredba št. 1472/2006.
3. V položaju, kot sta ta v postopkih v glavni stvari, se sodišča držav članic ne morejo sklicevati na sodbe, v katerih je sodišče Evropske unije razglasilo za nično uredbo o uvedbi protidampinških dajatev v delu, v katerem se nanaša na nekatere proizvajalce izvoznike iz te uredbe, za ugotovitev, da dajatve, ki so bile naložene na proizvode drugih proizvajalcev izvoznikov iz te uredbe, ki so v enakem položaju kot proizvajalci izvozniki, v zvezi s katerimi je bila ta uredba razglašena za nično, niso zakonsko dolgovane v smislu člena 236(1) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti. Ker te uredbe ni niti preklicala institucija Evropske unije, ki jo je sprejela, niti je ni sodišče Evropske unije razglasilo za nično niti je ni Sodišče Evropske unije razglasilo za neveljavno v delu, v katerem nalaga dajatve na proizvode teh drugih proizvajalcev izvoznikov, so te dajatve še naprej zakonsko dolgovane v smislu te določbe.
4. Člen 236(2) Uredbe št. 2913/92 je treba razlagati tako, da okoliščina, da sodišče Evropske unije uredbo o uvedbi protidampinških dajatev v celoti ali delno razglasi za neveljavno, ni nepredvidljiv dogodek ali višja sila v smislu te določbe.

<sup>(1)</sup> UL C 71, 8.3.2014  
UL C 194, 24.6.2014.

**Sodba Sodišča (peti senat) z dne 28. januarja 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte – Italija) – Consorzio Artigiano Servizio Taxi e Autonoleggio (CASTA), in drugi/Azienda sanitaria locale di Ciriè, Chivasso e Ivrea (ASL TO4), Regione Piemonte**

(Zadeva C-50/14) <sup>(1)</sup>

**(Predhodno odločanje — Javna naročila — Člena 49 PDEU in 56 PDEU — Direktiva 2004/18/ES — Storitve reševalnega prevoza — Nacionalna zakonodaja, ki lokalne zdravstvene ustanove pooblašča, da dejavnosti reševalnega prevoza neposredno in brez javne objave oddajo registriranim prostovoljnim združenjem, ki izpolnjujejo zakonske zahteve, ter jim povrnejo nastale stroške — Dopustnost)**

(2016/C 106/03)

Jezik postopka: italijanščina

**Predložitveno sodišče**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeče stranke: Consorzio Artigiano Servizio Taxi e Autonoleggio (CASTA), Galati Lucimorto Roberto – Autonoleggio Galati, Seren Bernardone Guido – Autonoleggio Seren Guido

Toženi stranki: Azienda sanitaria locale di Ciriè, Chivasso e Ivrea (ASL TO4), Regione Piemonte

Ob udeležbi: Associazione Croce Bianca del Canavese in drugih, Associazione nazionale pubblica assistenza (ANPAS) – Comitato regionale Liguria

**Izrek**

1. Člena 49 PDEU in 56 PDEU je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta nacionalni ureditvi, kakršna je v postopku v glavni stvari, ki lokalnim oblastem omogoča, da opravlanje storitev reševalnega prevoza z neposredno oddajo, brez kakršnekoli javne objave, oddajo prostovoljnim združenjem, če pravni okvir in sporazum, na podlagi katerih se izvaja dejavnost teh združenj, dejansko prispevata k socialnemu namenu in k uresničevanju ciljev solidarnosti in proračunske učinkovitosti.
2. V primeru, ko država članica javnim organom dopušča, da za izvršitev nekaterih nalog neposredno uporabijo prostovoljna združenja, pravo Unije javnega organa, ki želi skleniti sporazume s takimi združenji, ne zavezuje, da mora prej primerjati ponudbe različnih združenj.
3. V primeru, ko država članica, ki javnim organom dopušča, da za izvršitev nekaterih nalog neposredno uporabijo prostovoljna združenja, in ta združenja pooblašča za opravljanje nekaterih gospodarskih dejavnosti, je za določitev mej, v katerih se lahko te dejavnosti opravljajo, pristojna ta država. Vendar pa morajo te meje zagotavljati, da so te gospodarske dejavnosti postranske glede na vse dejavnosti, ki jih ta združenja opravljajo, in da prispevajo k uresničevanju njihove prostovoljne dejavnosti.

<sup>(1)</sup> UL C 93, 29.3.2014.

**Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 28. januarja 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe  
Finanzgericht Düsseldorf, Finanzgericht Hamburg – Nemčija) – CM Eurologistik GmbH/  
Hauptzollamt Duisburg (C-238/14), Grünwald Logistik Service GmbH (GLS)/Hauptzollamt Hamburg-  
Stadt (C-284/14)**

(Združeni zadevi C-283/14 in C-284/14) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Uredba (EU) št. 158/2013 — Veljavnost — Protidampinška dajatev, uvedena na uvoz nekaterih pripravljenih ali konzerviranih agrumov s poreklom iz Kitajske — Izvršitev sodbe, s katero je bila ugotovljena neveljavnost prejšnje uredbe — Obnova prvotne preiskave glede določitve normalne vrednosti — Ponovna uvedba protidampinške dajatve na podlagi istih podatkov — Preiskovalno obdobje, ki se upošteva)*

(2016/C 106/04)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitveni sodišči**

Finanzgericht Düsseldorf, Finanzgericht Hamburg

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeči stranki: CM Eurologistik GmbH (C-238/14), Grünwald Logistik Service GmbH (GLS) (C-284/14)

Toženi stranki: Hauptzollamt Duisburg (C-238/14), Hauptzollamt Hamburg-Stadt (C-284/14)

**Izrek**

Pri preučitvi postavljenih vprašanj se ni izkazalo, da bi obstajal kakšen element, ki bi vplival na veljavnost Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 158/2013 z dne 18. februarja 2013 o ponovni uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih pripravljenih ali konzerviranih agrumov (mandarin itd.) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

<sup>(1)</sup> UL C 315, 15.9.2014.